

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1959-1960.

17 FÉVRIER 1960.

**PROJET DE LOI**

relatif à la pension de retraite et de survie  
des travailleurs indépendants.

AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. DEJACE  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 6.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« *Le travailleur indépendant doit s'affilier à « l'Office National de pension pour travailleurs indépendants ».* »

Art. 7.

Supprimer cet article.

Art. 8.

Supprimer cet article.

**JUSTIFICATIONS**  
(des amendements aux articles 6, 7 et 8).

La création de multiples caisses de pensions ne peut être que préjudiciable aux travailleurs indépendants en raison des charges administratives plus lourdes qu'elles entraînent. C'est pourquoi nous proposons qu'une seule caisse : « L'Office National de pensions pour travailleurs indépendants » soit habilitée à percevoir les cotisations de pension des travailleurs indépendants.

*Voir :*

370 (1959-1960) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 9 : Amendements.
- N° 10 : Rapport.
- N° 11 : Amendement.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1959-1960.

17 FEBRUIARI 1960.

**WETSONTWERP**

betreffende het rust- en overlevingspensioen  
der zelfstandigen.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEJACE  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 6.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« *De zelfstandige moet zich aansluiten bij de « Rijksdienst voor de pensioenen der zelfstandigen ».* »

Art. 7.

Dit artikel weglaten.

Art. 8.

Dit artikel weglaten.

**VERANTWOORDING**  
(van de amendementen bij artikelen 6, 7 en 8).

De oprichting van een groot aantal pensioenkassen kan slechts nadelig zijn voor de zelfstandigen, wegens de zwaardere administratieve lasten die hieraan verbonden zijn. Daarom stellen wij voor dat één enkele kas, de Rijksdienst voor de pensioenen der zelfstandigen, de bevoegdheid krijgt de pensioenbijdragen van de zelfstandigen te innen.

*Zie :*

370 (1959-1960) :

- N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2 tot 9 : Amendementen.
- N° 10 : Verslag.
- N° 11 : Amendement.

## Art. 11.

Remplacer le 2<sup>me</sup> alinéa de cet article par ce qui suit :

« Le montant de la cotisation trimestrielle s'élève à :

- 1 % pour des revenus imposables de moins de 50.000 francs;
- 1,25 % pour des revenus imposables de 50.000 francs à moins de 75.000 francs;
- 1,50 % pour des revenus imposables de 75.000 francs à moins de 100.000 francs;
- 1,75 % pour des revenus imposables de 100.000 francs à moins de 150.000 francs;
- 2 % pour des revenus imposables de plus de 150.000 francs ».

## JUSTIFICATION.

Les cotisations comme elles sont proposées provoquent des injustices flagrantes qui atteignent particulièrement les petits revenus.

Ceux-ci payent en effet proportionnellement des cotisations plus élevées que celles qui sont demandées aux gros revenus.

En vue de créer une progressivité de cotisation suivant les ressources, nous proposons les taux ci-dessus. Nous voulons aussi de cette façon donner les moyens financiers permettant de supprimer l'enquête sur les ressources comme elle est conçue dans le projet et de porter la pension de retraite pour les mariés au niveau de celle des salariés.

Dans cet esprit, nous proposons de ne pas plafonner le montant des revenus imposables.

## Art. 21.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Le montant de la pension de retraite est de 30.000 francs par an si le bénéficiaire est un homme marié dont l'épouse ne jouit pas de revenus professionnels et ne bénéficie pas d'une pension de retraite accordée en vertu d'un autre régime de retraite et de survie ou à titre d'indemnité de maladie, d'invalidité ou de chômage.

Ce montant est de 24.000 francs par an pour les autres bénéficiaires.

La pension prend cours à 60 ans pour l'homme et à 55 ans pour la femme ».

## Art. 26.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« L'octroi de la pension de retraite est subordonné à la non-présomption d'aisance dont l'établissement est déterminé à l'article 42 ».

## Art. 33.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Le montant maximum de la pension de survie est de 24.000 francs ».

## Art. 42.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« La non-présomption d'aisance requise pour obtenir l'octroi d'une prestation, est considérée comme existante

## Art. 11.

Lid 2 van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Het bedrag van de driemaandelijkse bijdrage wordt vastgesteld op :

- 1 % voor de belastbare inkomsten van minder dan 50.000 frank;
- 1,25 % voor de belastbare inkomsten van 50.000 frank tot minder dan 75.000 frank;
- 1,50 % voor de belastbare inkomsten van 75.000 frank tot minder dan 100.000 frank;
- 1,75 % voor de belastbare inkomsten van 100.000 frank tot minder dan 150.000 frank;
- 2 % voor de belastbare inkomsten van meer dan 150.000 frank. »

## VERANTWOORDING.

De voorgestelde bijdrageregeling kan aanleiding geven tot flagrante onrechtvaardigheden, vooral wat kleine inkomsten betreft.

Hiervoor moeten immers naar verhouding hogere bijdragen worden betaald dan voor de grote inkomsten.

Om tot een geleidelijke stijging van de bijdrage volgens de inkomsten te komen, stellen wij de hierboven opgegeven percentages voor. Zo- doende willen wij tevens de financiële middelen aan de hand doen om de afschaffing mogelijk te maken van het onderzoek omtrent de bestaansmiddelen, zoals het in het ontwerp is opgenomen, en om het rustpensioen voor de gehuwden op hetzelfde peil te brengen als voor de loontrekenden.

In dezelfde zin stellen wij voor geen maximumbedrag voor de belastbare inkomsten te bepalen.

## Art. 21.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Het rustpensioen bedraagt 30.000 frank per jaar indien de gerechtigde een gehuwd man is, wiens echtgenote geen bedrijfsinkomsten heeft en geen rustpensioen geniet dat wordt toegekend krachtens een andere rust- en overlevingspensioenregeling of als vergoeding wegens ziekte, invaliditeit of werkloosheid.

Dit bedrag beloopt 24.000 frank per jaar voor de overige gerechtigden.

Het pensioen gaat in op de leeftijd van 60 jaar voor de man, van 55 jaar voor de vrouw. »

## Art. 26.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De toekenning van het rustpensioen is afhankelijk van het ontbreken van een vermoeden van welstand, zoals dit is bepaald in artikel 42. »

## Art. 33.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Het overlevingspensioen bedraagt ten hoogste 24.000 frank. »

## Art. 42.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Het vermoeden van welstand, waarvan het ontbreken vereist is tot het bekomen van een uitkering, wordt geacht

*si les ressources annuelles des demandeurs sont inférieures à 57.000 francs.*

*La prestation est réduite de la partie des ressources dépassant cette somme. »*

#### JUSTIFICATION.

Nous sommes opposés à l'enquête sur les ressources. Mais nous savons qu'il n'y a qu'une minorité de parlementaires qui soient d'accord sur cette position. C'est pourquoi nous proposons de remplacer l'enquête sur les ressources par la présomption d'aisance. Nous fixons celles-ci à 57.000 francs par an, c'est-à-dire au minimum de salaire actuellement payé aux ouvriers manœuvres.

*niet te bestaan indien de jaarlijkse inkomsten van de aanvragers minder bedragen dan 57.000 frank.*

*Het gedeelte van de inkomsten, dat dit bedrag overschrijdt, wordt van de uitkering afgetrokken. »*

#### VERANTWOORDING.

Wij zijn gekant tegen het onderzoek omtrent de bestaansmiddelen. Doch wij weten dat deze opvatting slechts door een minderheid van parlementsleden wordt gedeeld. Daarom stellen wij voor het onderzoek omtrent de bestaansmiddelen te vervangen door het vermoeden van welstand. Wij nemen hier 57.000 frank per jaar als maatstaf omdat dit het minimumicon is, dat momenteel aan de handelsgangers wordt uitbetaald.

Th. DEJACE,  
G. MOULIN.

---